



# MEGÁLLAPODÁS

MELY LÉTREJÖTT EGYRÉSZRŐL:

**XY KFT.**

**SZÉKHELY:**

**CG.:**

**ADÓSZÁM:**

**A CÉG STATISZTIKAI SZÁMJELE:**

**KÉPVISELI:**

TOVÁBBIAKBAN MINT MEGRENDELŐ,

MÁSRÉSZRŐL:

**VAYA TRAVEL UTAZÁSI IRODA KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

**SZÉKHELY:** 1039 BUDAPEST VERA UTCA 4.

**TELEPHELYEK:** 1037 BUDAPEST, MONTEVIDEO UTCA 5.

**CG.:** 01-09-916905

**ADÓSZÁM:** 14724729-2-41

MINT UTAZÁSSZERVEZŐ ÉS KÖZVETÍTŐ  
KÖZÖTT A MAI NAPON ÉS AZ ALÁBBIK SZERINT.

## I. A megállapodás tárgya:

Az VAYA Travel Kft vállalja, hogy jelen megállapodás feltételei alapján a megrendelő számára teljes körű utazásszervezési szolgáltatásokat nyújt repülőjegy, szálloda és vonatjegyfoglalás, valamint autóbérlés, vízum ügyintézés, illetve csoportos bel és külföldi utazások szervezésében, szervezett utak viszonteladásában, biztosítási kötvény értékesítésében.

## II. Szolgáltatási díjak / kedvezmények :

1. Az VAYA Travel Kft az alábbi díjakat számítja fel a megrendelőnek:

Repülőjegy tranzakciónként (normál repülőjegy kiállítása, módosítása)	Európa –Ft nem Európa –Ft
Repülőjegy visszatérítése tranzakciónként	Ft
Fapados repülőjegy foglalása, amennyiben az utas kártyájával lesz kifizetve	foglalásonként Ft
Fapados repülőjegy foglalása, amennyiben Vaya Travel kártyájával lesz kifizetve	utasonként Ft
Hotel, autóbérlés foglalása, emennyiben utas helyszínen fizeti	*0 Ft
Hotel, autóbérlés foglalása, amennyiben Vaya Travel fizeti előre	*0 Ft
Nemzetközi vonatjegy foglalása tranzakciónként	Ft
Nemzetközi vonatjegy visszatérítése tranzakciónként	Ft
Online Vízum ügyintézés ( + vízum díj)	Ft
Vízum ügyintézés (+ vízum díj)	Ft
Vaya Online Helpdesk Support tranzakciónként	Ft
24 órás emergency telefonhívás Vaya Travel felé	Ft
* kivéve booking.com foglalás esetén, akkor 3500 Ft / foglalás. Tapasztalataink alapján az általunk használt foglalási rendszerekben az esetek 90%-ban jobb áron tudjuk foglalni a szállásokat és mivel így a szállodáktól jutalékot kapunk, nem számítunk fel ezekre foglalási díjat.	

2. Az VAYA Travel Kft az alábbi kedvezményeket biztosítja a megrendelőnek:

Közvetített utak árából (alapárból, mely nem tartalmazza az illetékeket és egyéb díjakat) %

3. Fentiekől az VAYA Travel Kft egyedi esetekben eltérhet, azonban a jegykiállítási díj és a jutalék jelen megállapodástól eltérő mértékét előzetesen egyeztetni, és írásban közli a megrendelővel.

4. A fenti szolgáltatási díjakat, valamint kedvezményeket az utazási iroda abban az esetben is biztosítja, amennyiben a megrendelő alkalmazottja, illetve annak rokonai utaznak magáncélból.

5. A megrendelőt nem illetik meg a fenti kedvezmények, illetve kedvezményes szolgáltatási díjak, ha a jelen szerződés aláírását követő egy éven belül, majd ezt követően szerződéses évenként nem vesz igénybe – ideértve alkalmazottjait és annak rokonait is - legalább nettó egymillió HUF értékű és ténylegesen ki is fizetett szolgáltatást.

## III. Fizetési feltételek:

1. A megrendelő vállalja, hogy az utazási szolgáltatások ellenértékét legkésőbb a vonatkozó számla kézbesítésétől számított 8 munkanapon belül egy összegben, az VAYA Travel Kft alábbi bankszámlának valamelyikére megfizeti. A Vaya Travel Banki adatai az alábbiak.

<b>Raiffeisen Bank zRt</b>	swift UBRTHUHB
Raiffeisen Bank Zrt. III. kerületi fiók, H-1037 Budapest, Szépvölgyi u. 41.	
HUF	12010374-01154814-00100003 IBAN HU54 1201 0374 0115 4814 0010 0003 Swift UBRTHUHB
EUR	12010374-01154814-00400004 IBAN HU12 1201 0374 0115 4814 0040 0004 Swift UBRTHUHB
USD	12010374-01154814-00700005 IBAN HU67 1201 0374 0115 4814 0070 0005 Swift UBRTHUHB
<b>Erste Bank zRt</b>	swift GIBAHUHB
Európa Torony Fiók, 1138 Budapest Népfürdő utca 24-26.	
EUR	11600006-00000000-40032869 IBAN HU50 1160 0006 0000 0000 4003 2869 Swift GIBAHUHB
HUF	11600006-00000000-38739978 IBAN HU38 1160 0006 0000 0000 3873 9978 Swift GIBAHUHB
USD	11600006-00000000-45282519 IBAN HU71 1160 0006 0000 0000 4528 2519 Swift GIBAHUHB
<b>OBERBANK Austria AG</b>	swift OBKLAT2L
EUR	4161079209 IBAN AT38 1502 5041 6107 9209

2. A jelen megállapodás II. pontjában meghatározott árengedmény a számlában azonnal levonásra kerül.

3. Amennyiben a megrendelő a fenti határidőn belül nem egyenlíti ki számla tartozásait, és hátraléka eléri az 500.000 forintot, úgy a megrendelő a II. pontban jelzett engedményekre való jogosultságát elveszti, továbbá VAYA Travel Kft a tartozás és késedelmi kamatainak teljes rendezéséig csak készpénz, vagy hitelkártya-fizetés ellenében és a kedvezmények levonása nélkül ad ki repülőjegyet és nyújt más szolgáltatásokat.

#### **V. Hibás okmányok:**

Az VAYA TRAVEL KFT a repülőjegyek, vonatjegyek, biztosítási kötvények megrendelő általi átvétele után nem vállal felelősséget, az azokban található hibákért. Az átvételkor észlelt, hibás okmányokat azonban a saját költségén kicseréli.

#### **VII. Jegyátvétel:**

Az VAYA Travel Kft vállalja, hogy az úti okmányokat Budapest területén, hétfőtől - péntekig, 9-18.00 óra között saját költségén kézbesíti.

Amennyiben a kiállított okmányokat a megrendelő hibájából cserélni, illetve érvényteleníteni kell, az okmányok VAYA TRAVEL KFT-hez történő visszajuttatásának költsége a megrendelőt terheli.

#### **VIII. A megállapodás időtartama, megszüntetése:**

1. Felek a jelen megállapodást határozatlan időre kötik.

2. A szerződés felmondása egyoldalú, indokolási kötelezettség nélküli írásbeli nyilatkozattal, 30 napos felmondási idő mellett, közvetlenül (pl. futárral), vagy ajánlott küldeményként postai úton kézbesített felmondólevéllel történhet.

3. VAYA TRAVEL KFT jogosult ezt a szerződést azonnali hatállyal is felmondani, ha a II. 5. pontban meghatározott megrendelési érték az előző szerződéses évben nem teljesült és a megrendelővel a következő időszakra szólóan nem jött létre szerződésmódosítás, valamint, ha a megrendelő lejárt, felszólítás ellenére kifizetetlen tartozásainak összege eléri a III. 3. pontban foglalt összeget.

#### **IX. Egyéb feltételek**

Minden egyéb, a jelen szerződésben nem hivatkozott feltételekre Vaya Travel Utazási Iroda Kft általános utazási szerződési feltételei az irányadóak, mely ÁSZF eme szerződés melléklete.

#### **X. Viták rendezése:**

A felek az esetleges vitáikat peren kívül törekednek rendezni. Amennyiben ez valamilyen okból nem vezet eredményre, úgy a jogvita eldöntésére alávetik magukat – hatáskörtől függően - a Budapesti II. És III. Kerületi Bíróság, illetőleg a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességének.

Budapest, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
ügyvezető  
VAYA Travel Kft